

**HELLA GmbH & Co. KGaA**

## EU Declaration of Conformity (DoC)

(BG) ЕС декларация за съответствие / (BS) EU Deklaracija o usklađenosti / (CS) EU prohlášení o shodě / (DA) EU-overensstemmelseserklæring / (DE) EU-Konformitätserklärung (DoC) / (EL) Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ / (ES) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE (DdC) / (ET) ELi vastavusdeklaratsioon (VD) / (FI) EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus / (FR) Déclaration UE de conformité / (GA) Dearbhú Comhréireachta AE (DC) / (HR) EU izjava o skladnosti (IoS) / (HU) EU-megfelelőségi nyilatkozat / (IS) Yfirlýsing ESB um samræmi / (IT) Dichiarazione di Conformità (DC) UE / (LT) ES atitikties deklaracija (AD) / (LV) ES atbilstības deklarācija (DoC) / (MK) Декларација за сообразност за ЕУ (DoC) / (MT) Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-UE (DoC) / (NL) EU-conformiteitsverklaring / (PL) Deklaracja zgodności UE / (PT) Declaração de Conformidade UE (DoC) / (RO) Declarație de conformitate UE (DoC) / (SK) EÚ vyhlásenie o zhode (VOZ) / (SL) Izjava ES o skladnosti (DoC) / (SQ) Deklarata e konformitetit e BE-së (DK) / (SR) EU Deklaracija o usaglašenosti / (SV) EU-försäkran om överensstämmelse / (TR) AB Uygunluk Beyanı (DoC)

### (EN) Hereby we,

(BG) С настоящото ние, / (BS) Ovim dokumentom mi, / (CS) Společnost, / (DA) Herved erklærer vi, / (DE) Wir, / (EL) Δια του παρόντος, η / (ES) Por la presente, nosotros / (ET) Käesolevaga / (FI) Täten valmistaja / (FR) Nous, / (GA) Leis seo, déanaimidne, / (HR) Ovim dokumentom tvrka / (HU) Alulírott, az alábbi gyártó képviselőtében / (IS) Hér með lýsum við, / (IT) Con la presente noi / (LT) Šiuo dokumentu mes, / (LV) Ar šo mēs, / (MK) Ние, / (MT) Hawnekk, / (NL) Hierbij verklaren wij: / (PL) My, firma / (PT) Com a presente, a / (RO) Prin prezenta, noi / (SK) Týmto my, / (SL) S tem, / (SQ) Me anë të kësaj deklarate, / (SR) Ovim dokumentom mi, / (SV) Härmed försäkrar vi, / (TR) İşbu belgeyle

Name of manufacturer: **HELLA GmbH & Co. KGaA**

Address: **Rixbecker Str. 75**

Zip code & City: **59552 Lippstadt**

Country: **Germany**

Telephone number: **+49(0)2941380**

### (EN) declare that this DoC is issued under our sole responsibility and that this product:

(BG) декларираме, че тази декларация за съответствие е издадена на наша собствена отговорност и че този продукт: / (BS) izjavljujemo da se ova Deklaracija o usklađenosti izdaje na našu isključivu odgovornost te da je sljedeći proizvod: / (CS) prohlašuje, že prohlášení o shodě je vystaveno na naši vlastní zodpovědnost a že tento výrobek: / (DA) at denne overensstemmelseserklæring er udarbejdet på vores eget ansvar og at dette produkt: / (DE) erklären hiermit, dass diese DoC unter unserer alleinigen Verantwortung ausgegeben wird, und dass dieses Produkt: / (EL) δηλώνει πως η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη της ίδιας και πως το προϊόν: / (ES) declaramos que esta DdC se expide bajo nuestra exclusiva responsabilidad y que este producto: / (ET) kinnitab, et on andnud selle vastavusdeklaratsiooni välja omal vastutusel järgmise toote kohta: / (FI) vakuuttaa, että tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaista vastuulla ja että tämä tuote / (FR) déclarons que cette déclaration de conformité est établie sous notre seule responsabilité et que ce produit, / (GA) a dhearbhu go n-eisítear an DC seo faoinár bhfreagracht aonair agus go bhfuil an táirge seo: / (HR) izjavljuje da je ova izjava o skladnosti izdana na isključivu odgovornost tvrke te da je proizvod: / (HU) ezennel kijelenti, hogy ez a megfelelőségi nyilatkozat kizárólagos hatáskörünkbe tartozik, és hogy ez a termék: / (IS) því yfir að þessi samræmisyfirlýsing sé gefin út á okkar eina ábyrgð og að þessi vara: / (IT) dichiariamo che questa DC viene rilasciata sotto la nostra esclusiva responsabilità e che questo prodotto: / (LT) pareiškiame, kad šis AD išduota prisiimant visą atsakomybę bei kad šis produktas: / (LV) uzņemoties pilnu atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu, apliecinām, ka šis produkts: / (MK) izjavуваме дека оваа декларација е издадена под наша единствена одговорност и дека производов: / (MT) niddikjaraw li din id-DoC qed tinħareġ taħt ir-responsabilità unika tagħna u li dan il-prodott: / (NL) dat deze conformiteitsverklaring onder onze uitsluitende verantwoordelijkheid is uitgegeven en dat dit product: / (PL) oświadczamy niniejszym, że wydajemy niniejszą deklarację zgodności na naszą wyłączną odpowiedzialność i że produkt: / (PT) declara que esta Declaração de Conformidade é emitida sob a sua exclusiva responsabilidade e que este produto: / (RO) declarăm că această declarație de conformitate a fost emisă pe proprie răspundere și că acest produs: / (SK) vyhlasujeme, že tento EÚ vyhlásenie o zhode vydávame na našu výhradnú zodpovednosť a že výrobok: / (SL) izjavljamo, da je ta izjava DoC izdana izključno na našo odgovornost in da je ta izdelek: / (SQ) deklarojmë që kjo DK lëshohet nën përgjegjësinë tonë ekskluzive dhe që ky produkt: / (SR) izjavljujemo da se ova Deklaracija o usaglašenosti izdaje na našu isključivu odgovornost i da je sledeći proizvod: / (SV) att denna försäkran om överensstämmelse är utfärdad på vårt eget fulla ansvar och att denna produkt: / (TR) bu Uygunluk Beyanı'nın tamamen bizim sorumluluğumuz altında verildiğini ve aşağıdaki ürünün:



**HELLA GmbH & Co. KGaA**

|  |   |
|--|---|
| <p><b>(EN)Product description:</b></p> <p>(BG) Описание на продукта: / (BS) Opis proizvoda: / (CS) Popis výrobku: / (DA) Produktbeskrivelse: / (DE) Produktbeschreibung: / (EL) Περιγραφή προϊόντος: / (ES) Descripción de producto: / (ET) Tootekirjeldus: / (FI) Tuotekuvaus: / (FR) Description du produit: / (GA) Cur síos ar an táirge: / (HR) Opis proizvoda: / (HU) Termékleírás: / (IS)Vörulýsing: / (IT) Descrizione prodotto: / (LT) Produkto aprašymas: / (LV) Produkta apraksts: / (MK)Опис на производ: / (MT) Deskrizzjoni tal-prodott: / (NL) Productomschrijving: / (PL) Opis produktu: / (PT) Descrição do produto: / (RO) Descrierea produsului: / (SK) Popis výrobku: / (SL) opis izdelka: / (SQ)Përshkrimi i produktit: / (SR)Opis proizvoda: / (SV) Produktbeskrivning: / (TR) Ürün açıklaması:</p>   | <p><b>Radio Identification Device</b></p> |
| <p><b>(EN)Type designation(s):</b></p> <p>(BG) Обозначение(я) на типа: / (BS) Oznaka (oznake) tipa: / (CS) Označení typu/typů: / (DA) Typebetegnelse(r): / (DE) Typenbezeichnung(en): / (EL) Ονομασία(-ες) τύπου: / (ES) Designación del tipo: / (ET) Tüüp (tüübid): / (FI) Tuoyppimalli(t): / (FR) Désignation du type: / (GA) Cineálsonrúchá(i)n: / (HR) Oznaka/-e tipa: / (HU) Termékmegjelölés(ek): / (IS)Gerðarheiti: / (IT) Modello(i): / (LT) Tipa žymėjimas (-ai): / (LV) Tipa apzīmējums(-i): / (MK)Ознака (или ознаки) за типот: / (MT) Indikazzjoni(jiet) tal-tip: / (NL) Typeaanduiding(en): / (PL) Oznaczenie typologiczne: / (PT) Designação de tipo: / (RO) Denumirea (denumirile) tipului: / (SK) Typové označenie výrobku (výrobkov): / (SL) tipske oznake: / (SQ)Emërtimi i llojit: / (SR)Oznaka (oznake) tipa: / (SV) Typbeteckning(ar): / (TR) Tip tanım(lar):</p> | <p><b>FS12P</b></p>                       |
| <p><b>(EN)Trademark:</b></p> <p>(BG) Търговска марка: / (BS) Zaštitni znak: / (CS) Obchodní značka: / (DA) Varemærke: / (DE) Warenzeichen: / (EL) Εμπορικό σήμα: / (ES) Marca registrada: / Partii või seerianumber: / (ET) Kaubamärk: / (FI) Tuotemerkki: / (FR) Marque commerciale: / (GA) Trádmharc: / (HR) Zaštitni znak: / (HU) Termékmegjelölés(ek): / (IS)Vörumerki: / (IT) Marchio di fabbrica: / (LT) Prekės ženklas: / (LV) Preču zīme: / (MK)Трговска марка: / (MT) Trademark: / (NL) Merk: / (PL) Marka: / (PT) Marca registada: / (RO) Marcă comercială: / (SK) Obchodná značka: / (SL) blagovna znamka: / (SQ)Marka tregtare: / (SR)Zaštitni znak: / (SV) Varumärke: / (TR) Marka:</p>   | <p><b>HELLA</b></p>                       |

**(EN) is in conformity with the relevant Union harmonization legislation: 2014/53/EU Radio Equipment Directive**

(BG) е в съответствие със съответното хармонизирано законодателство на ЕС: Директива за радиосъоръженията: 2014/53/EC / (BS) u skladu s relevantnim zahtevima Unije o usklađivanju nacionalnih propisa: 2014/53/EU Direktiva o radio opremi / (CS) je v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie: Směrnice o rádiových zařízeních: 2014/53/EU / (DA) er i overensstemmelse med den relevante harmoniseringslovgivning inden for Den Europæiske Union: direktivet om radioudstyr: 2014/53/EU / (DE) die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union erfüllt: Funkanlagen-Richtlinie: 2014/53/EU / (EL) συμμορφώνεται με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης : Οδηγία σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό : 2014/53/EE/ (ES) cumple la legislación de armonización pertinente de la Unión: Directiva de equipos radioeléctricos: 2014/53/UE / (ET) on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega: raadioseadmete direktiiv: 2014/53/EL / (FI) on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislaainsäädännön vaatimusten mukainen: radiolaitedirektiivi 2014/53/EU / (FR) est conforme à la législation d'harmonisation applicable de l'Union et répond à la directive des équipements radio : 2014/53/UE/ (GA) i gcomhréir le reachtaíocht comhchuíbhíthe ábhartha an Aontais: An Treoir um Threalamh Raidió: 2014/53/AE / (HR) sukladan relevantnim zahtjevima Unije o usklađivanju zakonodavstva: Direktiva o radijskoj opremi: 2014/53/EU / (HU) megfelel a vonatkozó EU-irányelv követelményeinek: / (IS) er í samræmi við viðeigandi samræmingarlöggjöf Sambandsins: 2014/53/ESB tilskipun útværpsbúnaðar / (IT) è conforme alla norma armonizzata pertinente dell'Unione: Direttiva sulle apparecchiature radio: 2014/53/UE/ (LT) atitinka atitinkamus derinamuosius Sąjungos teisės aktus: Radijo įrenginių direktyva: 2014/53/ES / (LV) atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem: Direktīvai par radioiekārtām: 2014/53/ES/ (MK) е сообразен со сите релевантни закони за хармонизација на Унијата: Директивата за радиоопрема 2014/53/ЕУ/ (MT) huwa konformi mal-legiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni: Direttiva dwar it-Tagħmir tar-Radju: 2014/53/UE / (NL) in overeenstemming is met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie: Richtlijn Radioapparatuur: 2014/53/EU / (PL) spełnia wymogi obowiązujących dyrektyw Unii Europejskiej: dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE / (PT) está em conformidade com a legislação harmonizada relevante da UE: Diretiva relativa aos equipamentos de rádio: 2014/53/UE/ (RO) este în conformitate cu actele legislative relevante de armonizare la nivelul UE: Directiva privind echipamentele radio: 2014/53/ UE / (SK) je v súlade s relevantnou harmonizačnou legislatívou EÚ: Smernica o rádiových zariadeniach: 2014/53/EÚ / (SL) skluden z relevantnimi zahtevami Unije o uskaljevanju zakonodaje: Direktiva o radijski opremi: 2014/53/UE / (SQ) është në përputhje me legjislacionin e harmonizuar të BE-së: Direktiva e pajisjeve radio 2014/53/EU / (SR) u skladu sa relevantnim zahtevima Unije o usklađivanju nacionalnih propisa: 2014/53/EU Direktiva o radio opremi / (SV) uppfyller relevant EU-lagstiftning



**HELLA GmbH & Co. KGaA**


avseende harmonisering: Radioustrustningsdirektiv: 2014/53/EU / (TR) ilgili Avrupa Birliği uyumlaştırma mevzuatına uygun olduğunu beyan ederiz: 2014/53/AB Radyo Ekipmanları Direktifi

**(EN) The relevant standards used in relation to which conformity is declared are:**


(BG) с позоваване на следните приложения стандарти: / (BS) u vezi sa sljedećim primijenjenim standardima: / (CS) podle následujících použitých norem: / (DA) med henvisning til de følgende gældende standarder: / (DE) unter Bezugnahme auf die folgenden angewandten Normen: / (EL) σε σχέση με τα παρακάτω εφαρμοσμένα πρότυπα: / (ES) con referencia a las siguientes normas aplicadas: / (ET) Asjaomased standardid, millele vastavust deklareeritakse: / (FI) Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty: / (FR) en relation avec les documents normatifs suivants: / (GA) trí thagairt do na caighdeáin seo a leanas a cuireadh i bhfeidhm: / (HR) u vezi sa sljedećim primijenjenim normama: / (HU) és kijelenti, hogy a következő hivatkozott szabványokat alkalmazta: / (IS) Viðeigandi staðlar sem notaðir eru í tengslum við sem samræmi er lýst yfir eru: / (IT) in riferimento ai seguenti standard applicati: / (LT) Nuorodos į atitinkamus darnuosius standartus: / (LV) ar atsauci uz šādiem piemērotajiem standartiem: / (MK) Релевантни стандарди според која сообразноста е декларирана: / (MT) b'referenza għall-istandards applikati li ġejjin: / (NL) onder verwijzing naar de volgende toegepaste normen: / (PL) w zakresie następujących zastosowanych norm: / (PT) O equipamento cumpre ainda as seguintes normas: / (RO) cu referire la următoarele standarde aplicate: / (SK) podľa nasledovných použitých noriem: / (SL) s sklicevanjem na naslednje veljavne standarde: / (SQ) Standardet përkatëse që janë përdorur për deklarimin e përputhshmërisë janë: / (SR) u vezi sa sledećim primerjenim standardima: / (SV) beträffande följande tillämpade standarder: / (TR) Uygunluğun beyan edilmiş olduğu ilgili standartlar şunlardır:

| Essential requirements | Standards  |
|------------------------|--|
| Article 3.1a           | IEC 62368-1:2014 ed2<br>DIN EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017 / VDE<br>0868-1/A11:2017-11 |
| Article 3.1a           | EN 62479:2010  |
| Article 3.1b           | ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02)<br>ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)                 |
| Article 3.2            | ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)<br>ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)                 |

**Signed for and on behalf of HELLA GmbH & Co. KGaA:**

  
 \_\_\_\_\_  
 Dirk Königshaus  
 Director Program Management Car Access  
 E-B-CCA-PM

Lippstadt, 22<sup>nd</sup> September 2021

  
 \_\_\_\_\_  
 Teicher Tobias  
 Project and Homologation Manager  
 Homologation Product Center Body

Lippstadt, 22<sup>nd</sup> September 2021